



MELIÀ

HOTELS & RESORTS

Soul Matters

presents

# Meliá Ho Tram Beach Resort

*Let the soul of Ho Tram envelop you*

# Welcome to the place where everything has soul

---

We are passionate about taking care of you. Because true passion and warmth create the perfect environment to make your stay become an experience of well-being, this is the world of Meliá Hotels & Resorts. In a world where everything has soul, the positive energy and the small details we take care of each day make things different.

Every corner of Meliá Ho Tram Beach Resort has an enchanting mix with elegant Vietnamese touches. Embrace local culture and experience the pure relaxation, designed to ensure your wellbeing and comfort.

Awaken your soul at one of the most beautiful resorts in Vietnam, Meliá Ho Tram Beach Resort!

*Chào mừng bạn đến với một nơi mà mỗi chi tiết đều được thổi hồn bởi nhiệt huyết và đam mê.*

*Đến với Meliá Hotels & Resorts, chúng tôi luôn đặt bạn vào tất cả mọi thứ nhằm mang đến những trải nghiệm nghỉ dưỡng hoàn hảo cùng với sự hiếu khách đầy ấm áp. Mỗi nơi mà bạn đến, mọi chi tiết đều được chú trọng chăm chút tỉ mỉ để giúp bạn khám phá sự độc đáo và tận hưởng những dịch vụ tốt nhất.*

*Mỗi nơi bạn đặt chân tại Meliá Hồ Tràm, bạn sẽ cảm nhận nét đẹp tinh tế giao thoa của Việt Nam. Hãy hòa mình vào những giá trị văn hóa đặc sắc, thư giãn và tận hưởng trọn vẹn trong những không gian bình yên, một nơi mà sức khỏe và sự tiện nghi của bạn luôn đặt lên hàng đầu.*

*Hãy đến và đánh thức tâm hồn bạn tại một trong những khu nghỉ dưỡng đẹp nhất Việt Nam, Meliá Hồ Tràm!*



# The senerity of Ho Tram beach

*Khám phá miền biển bình yên Hồ Tràm*



Blessed with soft white sand and unspoiled waters, Ho Tram becomes one of the top beach destinations to escape the bustling city life. Immerse yourself in the tranquillity and behold the beautiful nature of Ho Tram beach!

*Được thiên nhiên ưu ái ban tặng bờ cát trắng cùng làn nước trong xanh, Hồ Tràm là một điểm đến thú vị giúp bạn thoát khỏi sự ồn ào của cuộc sống để đến với một không gian yên bình.*

## Location

### *Vị trí*

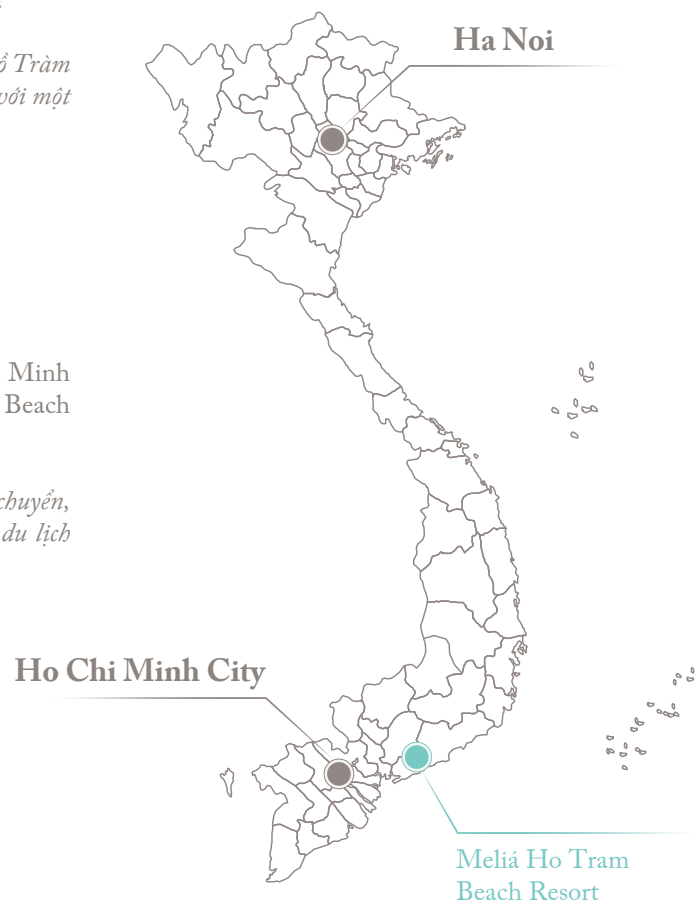
With a convenient location, just within a 2-hour drive from Ho Chi Minh city, located on 1.1km coastal road of Ho Tram, Meliá Ho Tram Beach Resort is the next travel destination that you can't miss.

*Với vị trí thuận lợi chỉ cách thành phố Hồ Chí Minh khoảng 2 tiếng di chuyển, nằm trên đường bờ biển dài 1.1 km, Meliá Hồ Tràm là một địa điểm du lịch không thể bỏ qua trong hành trình sắp tới.*

## Transportation

### *Khoảng cách di chuyển*

- Distance from Tan Son Nhat airport: 107km/ ~ 2 hours.  
*Khoảng cách từ sân bay Tân Sơn Nhất: 107km/ ~2 giờ lái xe*
- Distance from Ho Chi Minh City: 100km/ ~1.5 - 2 hours.  
*Khoảng cách từ Hồ Chí Minh: 100km/ ~ 1,5 - 2 giờ lái xe*



# Resort Services & Facilities

## Dịch vụ & Tiện nghi

Services & facilities at Meliá Ho Tram Beach Resort will make your stay a unique and unforgettable.

*Với hệ thống dịch vụ và tiện ích của Melia Hồ Tràm, kì nghỉ của bạn trở nên đáng nhớ và trọn vẹn.*



- Shuttle bus service (subject to availability)
  - 24-hour reception and room service
  - 24-hour fully equipped Fitness center
  - 24-hour Tennis & Basketball courts
  - Complimentary high-speed Wifi
  - Complimentary outdoor parking
  - 3 outdoor pools (Kids pool | Main pool | The Level pool - aged 12 & above)
  - Towel service at the pools.
  - Sunbeds & sunshades around the pools & on the beach
  - The Kidsdom (kids club)
  - Willow's Farm
  - Wellness pathway
  - YHI Spa (\*)
  - Different dining spaces (Sasa | Breeza Beach Club | Muoi) (\*)
  - All day coffee bar Elyxr Café (\*)
  - Laundry and ironing service (\*)
  - Gift shop and convenience store (\*)
- (\*) **Chargeable**

- *Dịch vụ xe buýt đưa đón (tùy theo tình trạng sẵn có)*
  - *Lễ tân và dịch vụ phòng 24 giờ*
  - *Phòng tập thể dục 24 giờ với thiết bị hiện đại*
  - *Sân quần vợt và bóng rổ 24 giờ*
  - *Miễn phí wifi tốc độ cao*
  - *Miễn phí bãi đậu xe ngoài trời*
  - *03 hồ bơi ngoài trời (Hồ bơi trẻ em | Hồ bơi chính | Hồ bơi The Level - khách từ 12 tuổi trở lên)*
  - *Dịch vụ khăn tắm tại hồ bơi*
  - *Giường tắm nắng và dù che khu vực hồ bơi và bãi biển*
  - *Khu vui chơi trẻ em Kidsdom*
  - *Nông trại Willow*
  - *Lối đi sức khỏe Wellness*
  - *YHI Spa (\*)*
  - *Khu vực ẩm thực khác nhau (Sasa | Breeza | Muoi) (\*)*
  - *Quầy cà phê bar Elyxr Café (\*)*
  - *Dịch vụ giặt ủi (\*)*
  - *Cửa hàng tiện lợi và đồ lưu niệm (\*)*
- (\*) **Có thu phí**



# Standard Rooms and Suites

## Phòng Khách sạn Cao cấp

152 beautifully designed rooms of different categories with a balcony overlooking garden or sea view, each bringing a unique touch of luxury to help unwind and create the finest experiences.

Meliá Hồ Tràm được thiết kế đa dạng loại phòng với 152 phòng tầm nhìn hướng vườn hoặc biển. Mỗi không gian đều được tô điểm độc đáo mang đến những trải nghiệm nghỉ dưỡng sang trọng và tiện nghi dành cho bạn.



## In-room Amenities

### Tiện nghi trong phòng

- LCD TV  
Tivi LCD
- Flipflops  
Dép cũi
- Hairdryer  
Máy sấy tóc
- Kettle  
Ấm đun nước
- Bathroom amenities  
Tiện nghi phòng tắm
- Safety box  
Két sắt
- Digital scale  
Cân điện tử
- Bathrobes  
Áo choàng tắm
- Minibar  
Tủ lạnh mini
- Tea & coffee station  
Khu vực trà & cà phê
- Alarm clock  
Đồng hồ điện tử
- Iron & ironing board  
Bàn ủi & bàn để ủi

## In-room Services

### Dịch vụ trong phòng

- 24-hour room service  
Dịch vụ phòng 24 giờ
- Wake-up call service  
Dịch vụ báo thức
- Other services upon request (chargable)  
Dịch vụ khác theo yêu cầu (có tính phí)
- High speed Wifi  
Wifi tốc độ cao
- Laundry & ironing service (chargable)  
Dịch vụ giặt ủi (có tính phí)
- Booking of excursions (chargable)  
Dịch vụ đặt tham quan (có tính phí)

Tower Rooms & Suites	Max Adults	Max Kids (2 - 11)	Bedding	Sqm	Extra Bed
Deluxe Room	2	2	1 King/ 1 Twin	47m <sup>2</sup>	1
Deluxe Room Ocean View	2	2	1 King/ 1 Twin	47m <sup>2</sup>	1
Premium Room Private Garden	2	1	1 King/ 1 Twin	54m <sup>2</sup>	1
Junior Suite Ocean View	2	2	1 King	66m <sup>2</sup>	Sofa bed
2-Bedroom Suite Ocean View	3	2	1 King & 1 Queen	88m <sup>2</sup>	Sofa bed
2-Bedroom Family Suite Ocean View	4	4	1 King & 1 Queen/ 1 Twin	113m <sup>2</sup>	1

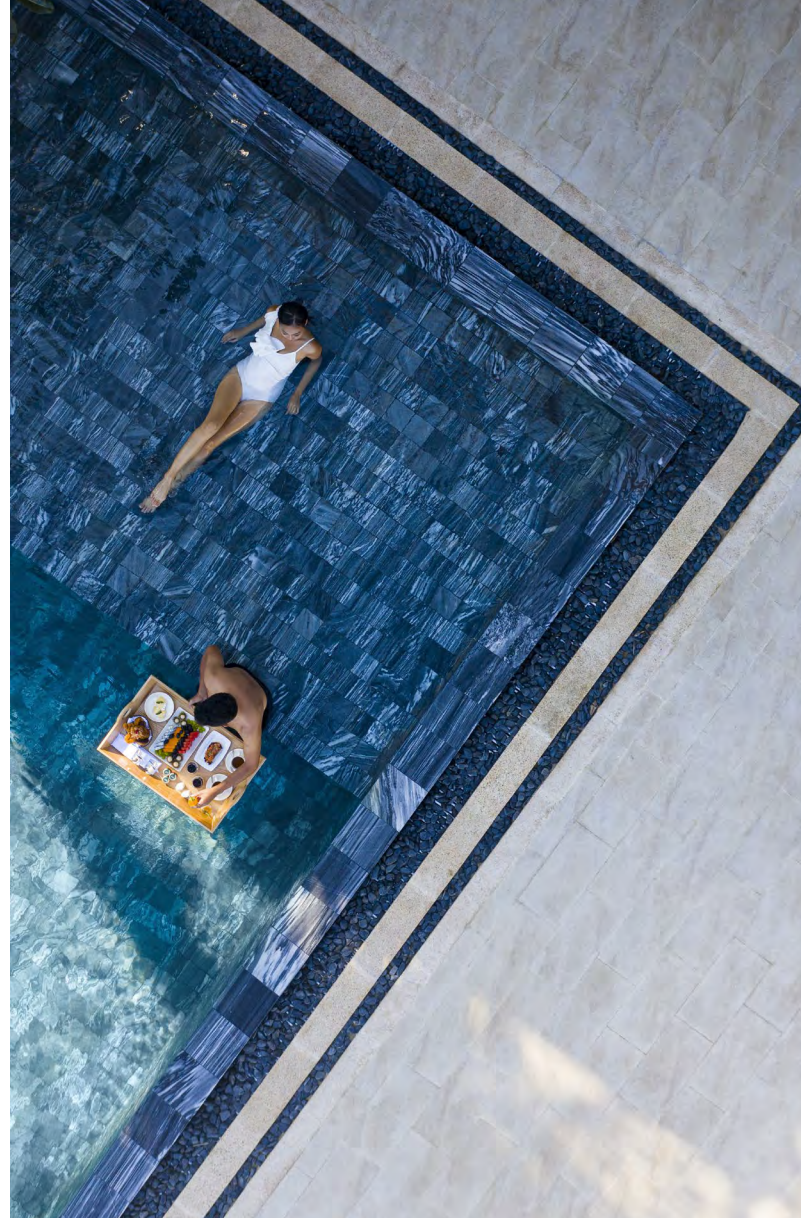
# LEVEL

T H E L E V E L

## Step into another world

Discover the pinnacle of sophistication for all senses at The Level Villas, setting apart 86 incredible villas with private pool and spacious terrace and a host of bespoke privileges. Private areas reserved only for The Level guests.

*Khám phá sự sang trọng và tinh tế bằng mọi giác quan với The Level. Với 86 biệt thự The Level có hồ bơi & sân riêng biệt, một nơi mang đến trải nghiệm kì nghỉ đẳng cấp. Dịch vụ và tiện nghi cao cấp chỉ dành riêng cho bạn với tư cách là khách The Level.*



# The Level Villas

*Biệt thự The Level*

## In-room Amenities

### Tiện nghi trong phòng

- LCD TV  
*Tivi LCD*
- Flipflops  
*Đép cũi*
- Slippers  
*Đép bông*
- Kettle  
*Ấm đun nước*
- Bathroom amenities  
*Tiện nghi phòng tắm*
- Safety box  
*Két sắt*
- Digital scale  
*Cân điện tử*
- Bathrobes  
*Áo choàng tắm*
- Minibar  
*Tủ lạnh mini*
- Tea & coffee station  
*Khu vực trà & cà phê*
- Hairdryer  
*Máy sấy tóc*
- Microwave  
*Lò vi sóng*
- Alarm clock  
*Đồng hồ điện tử*
- Iron & ironing board  
*Bàn ủi & bàn để ủi*

## In-room Services

### Dịch vụ trong phòng

- 24-hour room service  
*Dịch vụ phòng 24 giờ*
- High speed Wifi  
*Wifi tốc độ cao*
- Wake-up call service  
*Dịch vụ báo thức*
- Laundry & ironing service (chargeable)  
*Dịch vụ giặt ủi (có thu phí)*
- Other services upon request (chargeable)  
*Dịch vụ khác theo yêu cầu (có thu phí)*
- Booking of excursions (chargeable)  
*Dịch vụ đặt tham quan (có thu phí)*
- Discover the Meliá In-Villa Experience (chargeable)  
*Khám phá Dịch vụ Trải nghiệm The Level (có thu phí)*
- Wellness amenities in Villa (chargeable)  
*Dịch vụ tiện ích chăm sóc sức khỏe tại biệt thự (có thu phí)*



The Level Villas	Max Adults	Max Kids (2-11)	Bedding	Sqm	Extra Bed
The Level 1-Bedroom Private Pool Villa	2	2	1 King	120m <sup>2</sup>	1
The Level 1-Bedroom Oceanfront Villa	2	2	1 King	195m <sup>2</sup>	1
The Level 2-Bedroom Private Pool Villa	4	3	1 King & 1 King/ 1 Twin	240m <sup>2</sup>	1
The Level 2-Bedroom Oceanfront Villa	4	3	1 King & 1 King/ 1 Twin	290m <sup>2</sup>	1
The Level 3-Bedroom Private Pool Villa	6	4	2 King & 1 King/ 1 Twin	350m <sup>2</sup>	1
The Level 3-Bedroom Oceanfront Villa	6	4	2 King & 1 King/ 1 Twin	350m <sup>2</sup>	1
The Level 3-Bedroom Beachfront Villa	6	4	2 King & 1 King/ 1 Twin	350m <sup>2</sup>	1
The Level 4-Bedroom Beachfront Villa	8	5	2 King, 1 Queen & 1 King /1 Twin	465m <sup>2</sup>	1

# The Level Benefits

## *Đặc quyền lưu trú The Level*

---

Being a guest of The Level opens the doors to private areas and a large number of exclusive benefits. Exclusive benefits, personalized attention, and a serene ambiance await guests staying in The Level villas, ensuring a unique and relaxing experience.

*The Level được thiết kế với triết lý mang đến bạn trải nghiệm dịch vụ đẳng cấp, phục vụ tốt nhất và tận hưởng những đặc quyền rất riêng biệt chỉ dành cho khách The Level.*

- **The Level Lounge | 08:30 - 22:30**

- **The Level Pool | 10:00 - 18:00**

(\*) The Level Pool is only applicable for guests aged 12 & above.

*Hồ bơi The Level chỉ dành cho khách từ 12 tuổi trở lên.*





# The Level Benefits

## Đặc quyền lưu trú The Level

LEVEL

T H E L E V E L

Indulge yourself in a unique way. Enjoy a host of complimentary bespoke services and privileges that are reserved only for The Level Guests.

*Trải nghiệm những tiện ích, dịch vụ miễn phí và đặc quyền dành riêng cho khách The Level.*

- A higher level of personalized service with private check-in/ check-out and concierge services.  
*Dịch vụ tư vấn hỗ trợ và dịch vụ nhận/ trả phòng riêng.*
- Complimentary access to The Level Lounge with permanent tea, coffee, snack station.  
*Miễn phí các dịch vụ tại khu vực The Level Lounge với trà, cà phê, thức ăn nhẹ được phục vụ trong ngày.*
- Afternoon tea with beverages, savory and sweet treats at The Level Lounge daily from 16:00 to 18:00.  
*Thuồng thức Trà chiều với thức uống và thức ăn nhẹ tại The Level Lounge từ 16 giờ - 18 giờ.*
- Private The Level Pool with sunbeds, sunshades, and special dedicated services (\*).  
*Hồ bơi riêng The Level với ghế nằm thư giãn, mái che nắng và dịch vụ chuyên dụng đặc biệt.*
- Afternoon cocktail with beverages and savory snacks at The Level Pool daily from 16:00 to 18:00 (\*).  
*Thuồng thức cocktail chiều với thức uống và thức ăn nhẹ tại Hồ bơi The Level từ 16 giờ - 18 giờ.*
- Complimentary use of the Meeting room at The Level Lounge for 3 hours during the stay (subject to availability).  
*Đặc quyền 3 giờ sử dụng dịch vụ phòng họp tại The Level Lounge trong suốt thời gian lưu trú (tùy theo tình trạng sẵn có).*
- Free access to 24-hour Fitness center and Tennis courts.  
*Sử dụng phòng tập thể hình và sân quần vợt miễn phí 24 giờ.*



- Complimentary use of 30-min sauna and steam rooms at YHI Spa.  
*Miễn phí sử dụng 30 phút phòng xông hơi khô và ướt tại YHI Spa.*
- Complimentary in-room broadband & wireless internet access.  
*Đường truyền internet tốc độ cao và dịch vụ wifi miễn phí trong phòng.*
- In-room complimentary capsule coffee machine and special tea station.  
*Máy pha cà phê dạng viên nén và khu vực trà cao cấp trong phòng.*
- Pillow Menu - with five pillow types for your selection to ensure an outstanding bed experience.  
*Nâng tâm trải nghiệm cảm giác ngủ cùng đặc quyền lựa chọn gối ngủ với năm loại chất liệu cao cấp.*
- Complimentary standard ironing service for one item per bedroom (excluding delicate items like dry cleaning or hand-washables) per stay, applicable for a minimum stay of two nights.  
*Miễn phí dịch vụ là ủi một loại quần/áo trên mỗi phòng ngủ theo tiêu chuẩn của biệt thự, áp dụng cho một lần lưu trú và tối thiểu đặt từ hai đêm trở lên. Lưu ý không áp dụng quần/áo cần giặt tay hoặc sấy khô.*



## Private Events at The Level

*Tiệc thân mật tại The Level*

The Level 2-, 3- and 4-bedroom Villas are perfectly designed for you to make every moment of your holiday the most memorable and enjoyable at the privacy of your very own villa. The spacious terrace with an enormous infinity swimming pool and direct access to the beach will be an ideal venue for you to conduct parties, reunions and get together with your family or large group of friends. Barbeque dining packages, grilled and catering equipment rentals are available for your preferential choices.

*Biệt thự The Level 2, 3 và 4 phòng ngủ The Level là dòng biệt thự được thiết kế ấn tượng và tiện nghi nhất của khu nghỉ dưỡng giúp bạn tận hưởng kì nghỉ đáng nhớ và trọn vẹn trong một không gian riêng tư. Với vị trí sát biển, hồ bơi riêng, không gian phòng khách và sân vườn rộng rãi, đây cũng là một địa điểm hoàn hảo để gia đình và nhóm bạn tổ chức các buổi tiệc thân mật, tiệc sinh nhật hoặc đính hôn. Bên cạnh đó, các dịch vụ phục vụ tiệc nướng trọn gói và dịch vụ cho thuê các dụng cụ tổ chức BBQ được cung cấp đa dạng nhằm mang đến Quý khách những trải nghiệm thú vị nhất.*





## Gastronomic Experience

*Trải nghiệm ẩm thực*

---

### Food for every taste

Embark on a unique gastronomic journey through the senses, with different themed restaurants and bars featuring delectable international and local specialities at Meliá Ho Tram Beach Resort.

*Hãy đánh thức mọi giác quan với trải nghiệm ẩm thực đa dạng và phong phú với các món Á - Âu và món ăn đặc trưng vùng miền tại các nhà hàng và quầy bar của Meliá Hồ Tràm.*





SASA



## Breakfast & Lunch

*Phục vụ bữa sáng & bữa trưa*

Sasa brings together the traditional cuisine and essence from true Asian street food. Wake up to a delicious breakfast buffet daily. For lunch, an extensive selection of themed dishes complements the gastronomic itinerary.

*Sasa mang đến sự giao thoa giữa ẩm thực đường phố truyền thống và tinh túy đến từ Châu Á. Hãy đánh thức năng lượng ngày mới với điểm tâm sáng tự chọn. Buổi trưa sẽ phục vụ theo thực đơn gọi món theo từng chủ đề đặc sắc.*



  
BREEZA  
BEACH CLUB

## Lunch & Dinner

*Phục vụ bữa trưa & bữa tối*

Indulge yourself in the soulfulness of Mediterranean cuisine. Enjoy a delectable selection of grilled seafood and steaks in the ambiance setting every weekend. This is the ideal place for a beach party with a live cooking station at night.

*Nâng tâm vị giác với ẩm thực phong cách Địa Trung Hải. Tận hưởng hải sản nướng và các món bít tết cao cấp trong một không gian bình yên những dịp cuối tuần. Buổi tối, là nơi hoàn hảo cho tiệc ngoài trời bên biển với quầy bếp mở.*

# muối

vietnamese  
restaurant  
& bar



## Dinner

The glittering white mineral gives its name to our restaurant. Muoi specializes in Vietnamese classics with a modern twist. The revamped restaurant's changes include an open kitchen & bar, and an array of fish tanks that showcase the new menu's live seafood options.

## Phục vụ bữa tối

Muối, được đặt tên theo loại gia vị cần thiết trong ẩm thực. Nhà hàng chuyên phục vụ các món Việt đương đại. Kiến trúc hiện đại với quầy bếp, quầy bar mở, hồ cá với nhiều loại hải sản tươi sống.



# elyx

CAFÉ

## Daytime Dining

### Phục vụ ban ngày

Elyx encapsulates the allure of cosiness with elements of modernity. Enjoy a relaxing & tranquil atmosphere, sip your favourite healthy drinks and savour sweet treats that are truly irresistible!

Mang vẻ đẹp tinh tế, hài hoà nhưng không kém phần hiện đại, Elyx sẽ là không gian ấm cúng và bình yên để bạn tận hưởng giây phút thư giãn, thưởng thức thức uống yêu thích và bánh ngọt ngon chuẩn vị.



# All-Inclusive

*Dịch vụ trọn gói*

## Your complete experience

Enjoy a unique and unforgettable experience without having to worry about anything beyond relaxing and having fun. Our All-Inclusive package offers food & beverage choices along with a variety of activities.

*Trải nghiệm dịch vụ trọn gói All-Inclusive mà bạn không cần phải lo lắng về bất cứ điều gì ngoài việc thư giãn và vui chơi. Gói All-Inclusive của chúng tôi mang đến đa dạng trong sự lựa chọn ẩm thực và hoạt động giải trí thú vị.*

- Savor 24-hour unlimited Food and Beverage from the specially crafted All-Inclusive menus of the outlets throughout the entire day, within operational hours, commencing from the moment of check-in.

*Thưởng thức ẩm thực không giới hạn trong suốt 24 giờ từ các thực đơn trọn gói All-Inclusive tại các nhà hàng và quầy bar suốt cả ngày, trong giờ hoạt động, bắt đầu từ lúc nhận phòng.*

- Welcome drink upon arrival.

*Thức uống chào mừng miễn phí khi nhận phòng.*

- In-room minibar offers selected minibar menu items included with daily refills.

*Thức ăn và thức uống tủ lạnh trong phòng, được thay mới hàng ngày miễn phí.*

- A wide range of complimentary indoor and outdoor activities (based on resort schedule)

*Miễn phí tham gia các hoạt động giải trí trong nhà và ngoài trời (dựa theo lịch trình của khu nghỉ dưỡng).*

- Complimentary resort services and amenities (based on resort schedule)

*Các dịch vụ và tiện nghi cao cấp miễn phí (dựa theo lịch trình của khu nghỉ dưỡng).*

- Guests opting for All-Inclusive enjoy a certain discount on non-inclusive food and beverages. Additional charges may apply for specific items, themed nights, and other amenities not included in the All-Inclusive.

*Khách lựa chọn gói All-Inclusive sẽ được nhận ưu đãi giảm giá cho tất cả thức ăn và thức uống khác nếu có. Có thể áp dụng phụ phí cho các mặt hàng cụ thể, đêm tiệc chủ đề và các tiện ích khác không bao gồm trong gói All-Inclusive.*

- \* Other terms & conditions may apply

*Các điều khoản & điều kiện khác có thể áp dụng.*





# Power meetings

By Meliá

Whether you are planning a corporate retreat, business meeting or executive conference, your event is a Power Meeting by Meliá Ho Tram Beach Resort. With multifunctional & flexible meeting spaces and green lush gardens, modern conference facilities and professional customised services, our dedicated will work with you in every aspect of your event to ensure its remarkable and success.

*Meliá Hồ Tràm là nơi lý tưởng để tổ chức các sự kiện và hội nghị, nơi bạn có thể tin tưởng và lựa chọn. Với không gian phòng họp hiện đại, khu vực ngoài trời rộng rãi, trang thiết bị tiện nghi và dịch vụ chuyên nghiệp, đội ngũ nhân viên tại Meliá Hồ Tràm luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn, đảm bảo sự kiện của bạn diễn ra hoàn hảo và thành công.*





## SET-UP CAPACITY



Room	Dimensions WxHxL(m)	Area (sqm)	Cocktail	Theater	Classroom	Banquet	Imperial	U-shape
Hương Tràm	12x4.5x35	420	600	500	200	250	104	90
Hương Tràm 1	12x4.5x7.5	90	150	60	36	40	42	30
Hương Tràm 2	12x4.5x20	240	300	270	108	120	66	54
Hương Tràm 1+2	12x4.5x27.5	330	450	400	156	180	92	80
Hương Tràm 3	12x4.5x7.5	90	150	60	36	40	42	30
Bà Rịa	4x3x7	28	-	-	-	-	12	-
Long Hải	4x3x4	16	-	-	-	-	6	-
Club House Terrace	10 (W) x 50 (L)	500	600	-	-	300	-	-
Lake Garden	30 (W) x 35 (L)	1050	900	1100	-	300	-	-
Beach Garden	30 (W) x 35 (L)	900	400	-	-	300	-	-







## Love Stories

By Meliá

### When true love is your destiny, make Meliá your destination

Make your big day unique and unforgettable at Meliá Ho Tram Beach Resort. Our dedicated team will be with you through every step of the way to help you write your very own love story with wedding packages that are tailored to you.

*Meliá Hồ Tràm là nơi lý tưởng để tổ chức các sự kiện và hội nghị, nơi bạn có thể tin tưởng và lựa chọn. Với không gian phòng họp hiện đại, khu vực ngoài trời rộng rãi, trang thiết bị tiện nghi và dịch vụ chuyên nghiệp, đội ngũ nhân viên tại Meliá Hồ Tràm luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn, đảm bảo sự kiện của bạn diễn ra hoàn hảo và thành công.*





## Romantic Dinner

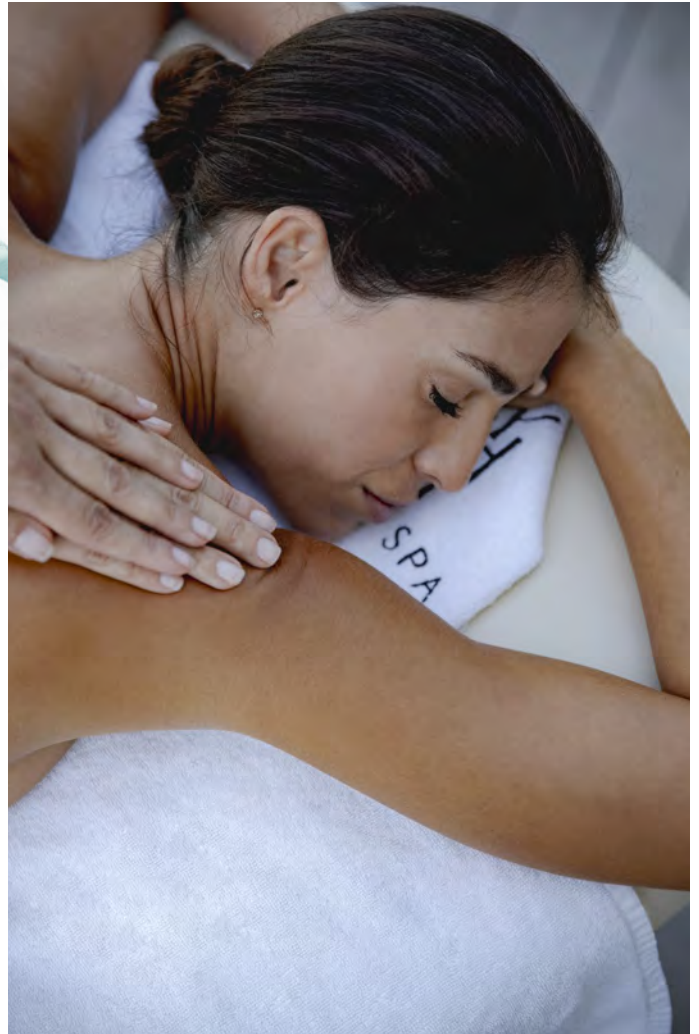
*Bữa tối lãng mạn*

### Nowhere understands love quite like Meliá Ho Tram

From our hearts to yours, from our special menus to meaningful experiences, make time to connect with those who matter most with a romantic getaway in Meliá Ho Tram Beach Resort.

*Hãy cùng Meliá Hồ Tràm khám phá và tận hưởng một kì nghỉ ngọt ngào với bữa tối lãng mạn và đáng nhớ dành riêng cho đôi bạn.*





## Practise the ritual of feeling good

YHI Spa and Wellness programme aims to promote wellbeing by purifying the body, harmonising the mind and cultivating the soul. Each personalised therapy, treatment and ritual is designed to create an unforgettable experience, using the most prestigious products.

*Chương trình Spa và Wellness tại YHI Spa được thiết kế để nâng cao sức khỏe toàn diện, bằng cách thanh lọc cơ thể, cân bằng tâm trí và nuôi dưỡng tâm hồn. Mọi liệu trình đều được thiết kế tỉ mỉ với các sản phẩm thiên nhiên và cao cấp nhất nhằm mang đến trải nghiệm khó quên.*





# Spa Facilities

*Tiện ích spa*

## Unwind your wellbeing

YHI Spa, boasting 20 treatment rooms along with a sauna & steam room, a foot treatment room, and a nail and hair salon, is dedicated to enhance beauty and wellness through body purification, mind revitalization, and soul cultivation.

*Với 20 phòng trị liệu, phòng xông hơi khô & ướt, phòng chăm sóc chân, khu vực chăm sóc sơn móng và làm tóc, YHI Spa là nơi thanh lọc cơ thể, cân bằng tâm trí và nuôi dưỡng tâm hồn của bạn.*



# Wellness Retreats

Chăm sóc sức khỏe toàn diện

## Journey to Ultimate Wellness

Embark on a journey to ultimate wellness at Meliá Ho Tram with our curated 4-step and 7-step packages. Renew your body and soul on our tranquil yoga deck or amidst the serene surroundings of our wellness pathway. Enhance your stay with the wellness activities and amenities set up in your villa & pamper yourself with rejuvenating treatments at YHI Spa.

*Bắt đầu hành trình chăm sóc sức khỏe toàn diện với dịch vụ 4 bước và 7 bước. Làm mới tâm - thân - trí giữa không gian bình yên của con đường sức khỏe. Nâng cao trải nghiệm của bạn với hoạt động thư giãn và các tiện nghi sức khỏe trong biệt thự và tận hưởng những liệu trình chăm sóc sức khỏe và làm đẹp tại YHI.*



## 4-step and 7-step Wellness Packages

*Dịch vụ chăm sóc toàn diện 4 bước và 7 bước*

Experience the perfect balance of the five senses, enhancing your overall well-being with Wellness Retreats options. Elevate your stay with 4-step and 7-step wellness packages. (chargeable)

*Trải nghiệm sự cân bằng hoàn hảo của năm giác quan và nâng cao sức khỏe tổng thể với các lựa chọn Nghỉ dưỡng Sức khỏe. Nâng tầm trải nghiệm của bạn với các gói dịch vụ Sức khỏe 4 bước và 7 bước. (có thu phí)*

- **4-step wellness package:** 60-min body relaxation, beauty treatment, turn down wellness ritual, a selected range of wellness activities.

*Gói dịch vụ Sức khỏe 4 bước: 60 phút trải nghiệm tái tạo cơ thể, liệu pháp làm đẹp, nghi lễ sức khỏe vào buổi tối và hoạt động giải trí.*

- **7-step wellness package:** welcome wellness amenities, 60-min body relaxation, beauty treatment, detox set menu dinner, turn down wellness ritual, healthy breakfast and a selected range of wellness activities.

*Gói dịch vụ Sức khỏe 7 bước: thức uống chào mừng đặc biệt, 60 phút trải nghiệm tái tạo cơ thể, liệu pháp làm đẹp, bữa tối thanh lọc cơ thể, nghi lễ sức khỏe vào buổi tối, bữa sáng lành mạnh và các hoạt động giải trí.*



## Wellness Pathway

*Lối đi sức khỏe*

Inspired by the Japanese practice of Shinrin-Yoku (forest bathing), the path includes eight stops such as Reading, Hug Tree, Meditation, Grounding, and more, each designed to foster a specific aspect of self-nourishment (complimentary service).

*Lấy cảm hứng từ truyền thống "tắm rừng" Nhật Bản gọi là Shinrin-Yoku, lối đi sức khỏe bao gồm tám khu vực dừng chân như: khu vực ôm cây, thư giãn, đọc sách, thiền định, và các điểm khác để dẫn lối bạn bước vào một thế giới bình yên và chữa lành (dịch vụ miễn phí).*



## Wellness In-villa

*Tiện ích Wellness tại biệt thự*

Experience enhanced wellness at The Level villas with a private meditation space equipped with meditation cushions, Tibetan bowls, Shungite stones, oil diffusers with aromatic sticks, and essential oils. This exclusive offering is available exclusively to guests staying at The Level, providing a secluded sanctuary for relaxation and rejuvenation. (chargeable)

*Nâng tầm trải nghiệm chăm sóc sức khỏe toàn diện tại biệt thự The Level với không gian thiền riêng trang bị gối thiền, chén hát Tây Tạng, đá năng lượng Shungite, bình phun tinh dầu kèm nến thơm, tinh dầu thanh lọc, vòi sen Vitamin C và đa dạng tiện ích khác. Đây là dịch vụ độc quyền dành riêng cho khách lưu trú tại The Level, giúp bạn thiền riêng tư thư giãn và tái tạo năng lượng. (có thu phí)*

# Fitness Center

*Phòng tập thể hình*

## Passion for fitness

Experience fitness at its finest at Meliá Ho Tram Beach Resort. Our 24-hour gym offers picturesque lake views and a variety of training options for both solo and group workouts.

*Duy trì thói quen tập luyện ngay trong kì nghỉ của bạn với trang thiết bị hiện đại tốt nhất tại phòng tập Fitness hoạt động 24 giờ. Hãy cùng chúng tôi bảo vệ nhịp sức khoẻ với các bài thể dục và phương pháp tập luyện tốt nhất.*



# Tennis & Basketball Courts

*Sân quần vợt & bóng rổ*

## Elevate your play

Enjoy our modern tennis and basketball courts for an exciting sporting experience available 24/7 and to provide an enjoyable sports experience with family and friends.

*Sân quần vợt và bóng rổ hoạt động suốt 24 giờ để mang đến trải nghiệm thể thao thư giãn thú vị bên gia đình và bạn bè.*



# Pools

## direct to the Beach

*Hồ bơi trực diện biển*

- 1 Main pool  
*1 Hồ bơi chính*
- 1 Kids pool  
*1 Hồ bơi trẻ em*
- 1 The Level Pool (aged 12 and above)  
*1 Hồ bơi The Level (khách từ 12 tuổi trở lên)*

Our infinity swimming pool is the perfect place to soak up the tropical sunshine, relax with a chilled drink and enjoy the stunning views overlooking Ho Tram beach.

*Hồ bơi vô cực là một nơi lý tưởng đắm mình trong làn nước mát, thư giãn bên ly nước mát lạnh yêu thích và tận hưởng vẻ đẹp của vùng biển Hồ Tràm.*





# THE KIDSDOM

Willow, Holly and the tree of life



## Unleash your creativity

A magical place for the little ones. Here children can explore a colorful world full of adventure and fun with a wide selection of indoor and outdoor activities.

*Một nơi khám phá diệu kì dành cho những vị khách nhí. Tại đây, trẻ em có thể tự do tìm hiểu thế giới màu sắc đầy phiêu lưu với đa dạng hoạt động trong nhà và ngoài trời.*



## Willow's Farm

### Back to nature

Discover a natural oasis of mindful sustainability. This space brings together planting and animal care, allowing the little ones to learn about gardening and how to look after animals with respect.

*Khám phá hương vị phát triển bền vững. Tham gia các hoạt động trồng cây và chăm sóc thú nuôi tại Willow sẽ giúp các bé phát triển tự tin, trách nhiệm và tôn trọng.*



## Just like anyone else

Enjoy a cozy stay where your furry companion is more than welcome. From a surprise upon arrival or in-room amenities with natural products, to access throughout the hotel or booking additional extra services.

*Với các dịch vụ và tiện nghi dành cho thú cưng, thú cưng của bạn sẽ được chào đón nồng nhiệt như chính các thành viên trong gia đình.*



### • Pet Essential Amenities

*Tiện nghi thú cưng*

Include provided pet bowls for food and water, comfortable and hygienic pet pads for your pet's use and much more awaits.

*Các tiện nghi thú cưng bao gồm bát nước và thức ăn cho thú cưng, tấm lót, miếng vệ sinh và còn nhiều điều thú vị khác nhằm giúp thú cưng có một kì nghỉ thoải mái.*

### • Pet Park

*Công viên thú cưng*

A dedicated space for your pet to play and exercise.

*Khu vực dành riêng để thú cưng của bạn chơi đùa và vận động.*

### • Pet Pathway

*Lối đi thú cưng*

Where your furry friend can enjoy walks by your side, fostering moments of companionship and adventure together.

*Lối đi dành cho bạn và thú cưng đi dạo, khám phá và cùng nhau tạo thêm khoảnh khắc đáng nhớ.*

### • Pet In-room Service

*Thực đơn tại phòng dành cho thú cưng*

A specially curated menu designed with your pet's comfort and enjoyment. Treat your furry companion to premium meals delivered right to your room.

*Một thực đơn được tỉ mỉ lựa chọn để mang lại sự thoải mái và niềm vui cho thú cưng của bạn. Hãy chiêu chuộng bạn đồng hành với những món ngon được mang đến tận phòng.*



# Recreational Activities

## Hoạt động giải trí

### Energy for life

Meliá Ho Tram Beach Resort offers countless leisure and recreational activities to suit different needs of families, groups or couples, promising to bring you the most memorable moments.

*Meliá Hồ Tràm mang đến dịch vụ giải trí và vui chơi đa tầng phù hợp với nhu cầu của mọi gia đình, nhóm hay cặp đôi, chúng tôi hứa hẹn sẽ mang đến cho bạn những giây phút thư giãn và đáng nhớ nhất.*



- Water sports activities

*Thể thao trên biển*

- Sports & Wellness activities

*Hoạt động thể thao & chăm sóc sức khỏe toàn diện*

- Open-air cinema

*Xem phim ngoài trời*

- Tennis & Basketball

*Quần vợt & bóng rổ*

- Pitch & putt

*Mini gôn*

- Visiting garden & Feeding animals

*Thăm vườn rau & cho thú nông trại ăn*

- Planting a seed & Fishing (\*)

*Gieo trồng hạt giống & câu cá*

- Willow's Farm Cooking class (\*)

*Lớp nấu ăn tại vườn rau Willow*

- Paddle boating

*Chèo thuyền đập vịt*

- Bonfire & Marshmallow roasts

*Đốt lửa & nướng kẹo dẻo*

- Live band music performance

*Trình diễn âm nhạc*

- Bike riding (first 2-hour free)

*Đạp xe (miễn phí 2 tiếng đầu)*

- Gastronomic class

*(Spanish or Vietnamese cooking class) (\*)*

*Lớp ẩm thực (nấu món Tây Ban Nha / Việt Nam)*

- Mixology / Vietnamese Coffee Making Workshop (\*)

*Lớp pha chế cocktail hoặc cà phê Việt Nam*

- Team building (\*)

*Hoạt động theo nhóm*

- Hands-on Arts & crafts (\*)

*Khéo tay hay làm*

**(\*) Chargeable | Có thu phí**



**MELIÃ**  
HOTELS & RESORTS

**MELIÃ HO TRAM BEACH RESORT**

Costal Road, Ho Tram Hamlet, Phuoc Thuan Commune  
Xuyen Moc District, Ba Ria - Vung Tau Province, Vietnam  
E. [info@meliahotram.com](mailto:info@meliahotram.com) | T. +84 (0) 254 3789 000 | [www.melia.com](http://www.melia.com)